

FIREWISE
LISTA DE VERIFICACIÓN
DE LA CONSTRUCCIÓN

Al erigir una estructura protegida contra los incendios, recuerde que los objetivos primordiales son reducir la exposición a los combustibles y al fuego.

- ✓ Siempre que sea posible use materiales de construcción refractarios o ignífugos.
- ✓ Considere usar en la construcción del techo materiales como tejas de asfalto Clase A, tejas de pizarra, metal, productos de cemento y concreto.
- ✓ Construya un techo falso resistente al fuego para mayor protección.
- ✓ Use materiales refractarios como el estuco o mampostería para las paredes exteriores. Estos productos son mucho mejores que el vinilo que puede ablandarse y derretirse.
- ✓ Considere tanto los tamaños como los materiales para las ventanas: los cristales pequeños se sujetan mejor en sus marcos que los más grandes; los cristales dobles y los cristales templados son más eficaces que los cristales sencillos; las claraboyas plásticas se pueden derretir.
- ✓ Evite que las chispas puedan penetrar en su hogar a través de los respiraderos, cubriendo los respiraderos exteriores del ático y los respiraderos bajo el piso con rejillas de alambre que no sean mayores de 1/8 de pulgada.
- ✓ Mantenga sus canales, aleros y techos libres de hojas y otros desechos.
- ✓ Limpie la madera seca y la vegetación espesa que esté por lo menos dentro de los 30 pies de su hogar, y coloque la leña lejos de su casa o dependencias, como cercas o plataformas.

Toda estructura adyacente a la casa, por ejemplo, plataformas, portales, cercas y cobertizos se deben considerar como parte de la casa. Estas estructuras pueden actuar como fusibles o puentes de combustibles, particularmente si están construidas con materiales inflamables. Por tanto, tome en consideración lo siguiente:

- ✓ Si desea adjuntar una cerca toda de madera a su hogar, use mampostería o metal como barrera protectora entre la cerca y la casa.
- ✓ Use material no inflamable al construir un emparrado y cúbralo con vegetación de alta humedad y resistente al fuego.
- ✓ Evite la acumulación de materiales y desechos combustibles debajo de la plataforma del patio o portales elevados; ponga rejillas o cajas en las áreas debajo de la plataforma o portal con rejillas de alambre no mayores de 1/8 de pulgada.

Para más información visite
www.firewise.org

¿ESTA SU HOGAR A PRUEBA
DE FUEGOS (FIREWISE)?

Siguiendo las sugerencias de FIREWISE listadas en este folleto, usted puede hacer que su hogar esté más protegido contra los destructores efectos de los fuegos forestales.



¿Lo sabía usted?

LAS TRES CAUSAS PRINCIPALES DE LOS FUEGOS FORESTALES EN LA FLORIDA :

- ✓ Fuegos/incendios intencionales
- ✓ Escape de desechos encendidos
- ✓ Rayos

PARA MAS INFORMES, VISITE ESTOS UTILES SITIOS EN LA RED:

FLORIDA DIVISION OF FORESTRY
www.fl-dof.com

FLORIDA DIVISION OF EMERGENCY MANAGEMENT
www.floridadisaster.org

MYFLORIDA
www.myflorida.com

FIREWISE
www.firewise.org

FLORIDA ALLIANCE FOR SAFE HOMES
www.flash.org

U.S. FOREST SERVICE
www.fs.fed.us

FEDERAL EMERGENCY MANAGEMENT AGENCY
www.fema.gov

PARA MAS INFORMACION PÓNGASE EN CONTACTO CON:

FLORIDA DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND CONSUMER SERVICES
Division of Forestry

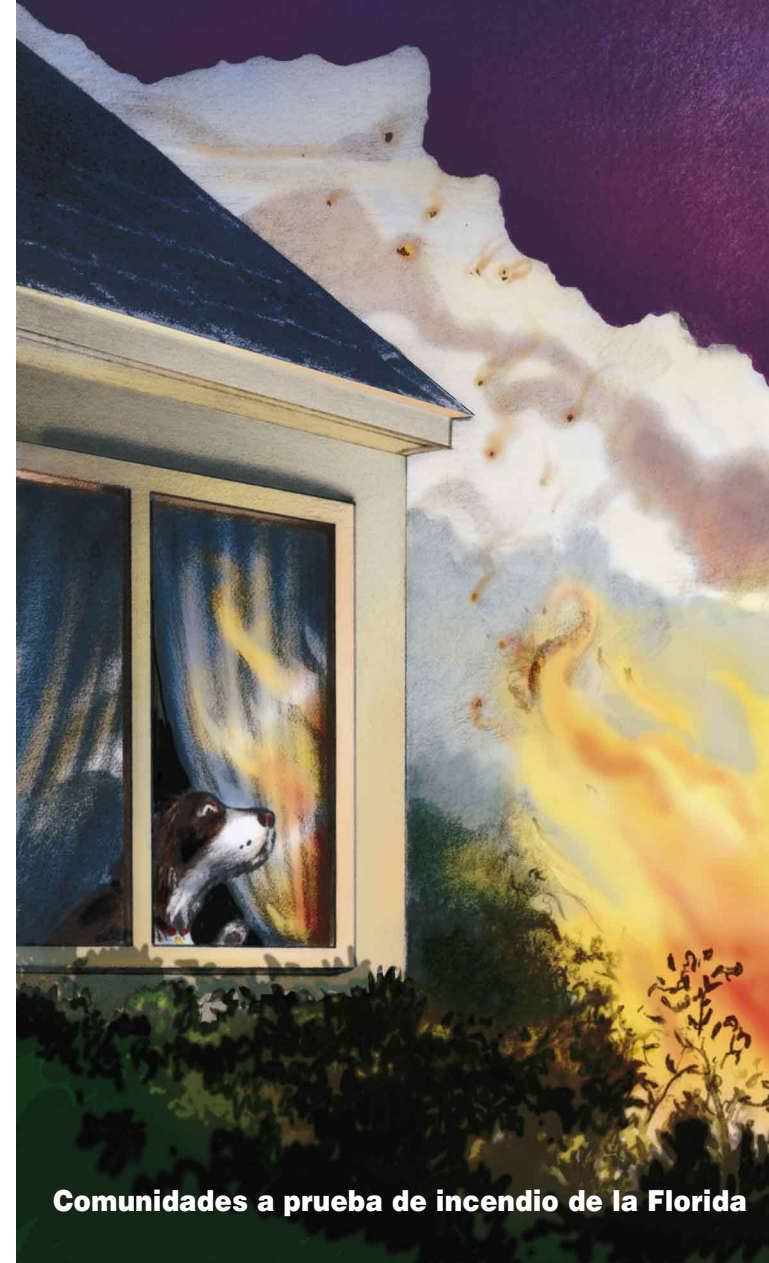
3125 Conner Boulevard • Tallahassee, FL 32399-1650

FLORIDA DEPARTMENT OF COMMUNITY AFFAIRS
Division of Emergency Management

2555 Shumard Oak Boulevard • Tallahassee, FL 32399-2100
1.877.352.322 (Toll Free)

Printed on recycled paper • December 2000

¿ESTA LA FLORIDA
PROTEGIDA
CONTRA LOS
INCENDIOS?



Comunidades a prueba de incendio de la Florida

FIREWISE
LISTA DE VERIFICACIÓN
DE LA JARDINERIA

Al hacer un jardín que haga su hogar menos vulnerable a los incendios, el objetivo principal es reducir los combustibles. Considere el área alrededor de su hogar en forma de zonas. La Zona 1 sería la más cercana al inmueble, la Zona 4 sería la más lejana.

- Zona 1** Esta es un área bien regada que rodea la estructura y que cubre por lo menos 30 pies de cada lado, dejando espacio para los equipos para apagar incendios en caso de una emergencia. Las plantas se deben limitar a especies de árboles y de arbustos resistentes al fuego y cuidadosamente espaciados entre sí.
- Zona 2** Aquí se deben usar plantas de maderas resistentes al fuego. Las plantas deben ser de bajo crecimiento debiendo alcanzar el sistema de regadío hasta esta sección.
- Zona 3** Sitúe en esta área plantas de bajo crecimiento y árboles bien espaciados, recordando mantener un bajo volumen de vegetación (combustible).
- Zona 4** Esta zona, que es la que está más lejos de la estructura, es un área natural. Aclárela selectivamente y remueva toda vegetación altamente inflamable.

Recuerde también lo siguiente:

- ✓ Espacie cuidadosamente los árboles que plante.
- ✓ Elimine las “escaleras de combustibles” – la vegetación que sirve para propagar el fuego desde la hierba hasta la copa de los árboles. Estos combustibles pueden propagar el fuego desde la vegetación a la estructura o desde la estructura a la vegetación.
- Al cuidar su jardín:**
 - ✓ Mantenga podados los árboles y arbustos. Recorte los árboles entre seis y 10 pies del suelo.
 - ✓ Poda su césped regularmente.
 - ✓ Disponga prontamente de toda la hierba cortada y de los desechos, de acuerdo con los reglamentos locales.
 - ✓ Siembre en sus jardines las plantas menos inflamables: cerezos silvestres, ciclamoros, viburnos, ciclamores, higueras, magnolias, capás, robles, arces rojos, azaleas silvestres, arándanos, olmos, plantas de casis, placamineros, ciruelos, almeces, jaboncillos, helechos, olivos silvestres, hayas azules, carpes negros y bayas.

—Cooperative Extension Service, University of Florida.
Institute of Food and Agricultural Sciences

Para más información visite
www.firewise.org

ESPACIO DEFENDIBLE

¿Tiene usted por lo menos 30 pies de espacio alrededor de su hogar que está **Despejado, Limpio y Verde**?

El objetivo del Espacio Defendible es reducir la amenaza de los incendios forestales a su hogar cambiando las características de la vegetación que lo rodea.

Despejado – Poda los arbustos y recorte las ramas de los árboles, especialmente dentro de los 15 pies de su chimenea.

Limpio – Quite todo el material seco producido por las plantas alrededor de su hogar; ello incluye las hojas muertas, la hierba seca y la leña apilada.

Verde – Siembre vegetación resistente al fuego que se mantenga viva y verde durante todo el año.



¿Lo sabía usted?

El espacio defendible permite que los bomberos trabajen para apagar los incendios.

DEPENDENCIAS RESISTENTES AL FUEGO

Las dependencias incluyen todas las estructuras adjuntas a su hogar, tales como plataformas, portales o cercas. Si una dependencia de un hogar no es resistente al fuego, entonces se considera que la casa, como un todo, no está a prueba de incendios.

UN PLAN DE DESASTRE

El momento de planificar para una emergencia de incendio es ahora. Dedique unos minutos para hablar con su familia sobre cómo se debe actuar en caso de incendio.

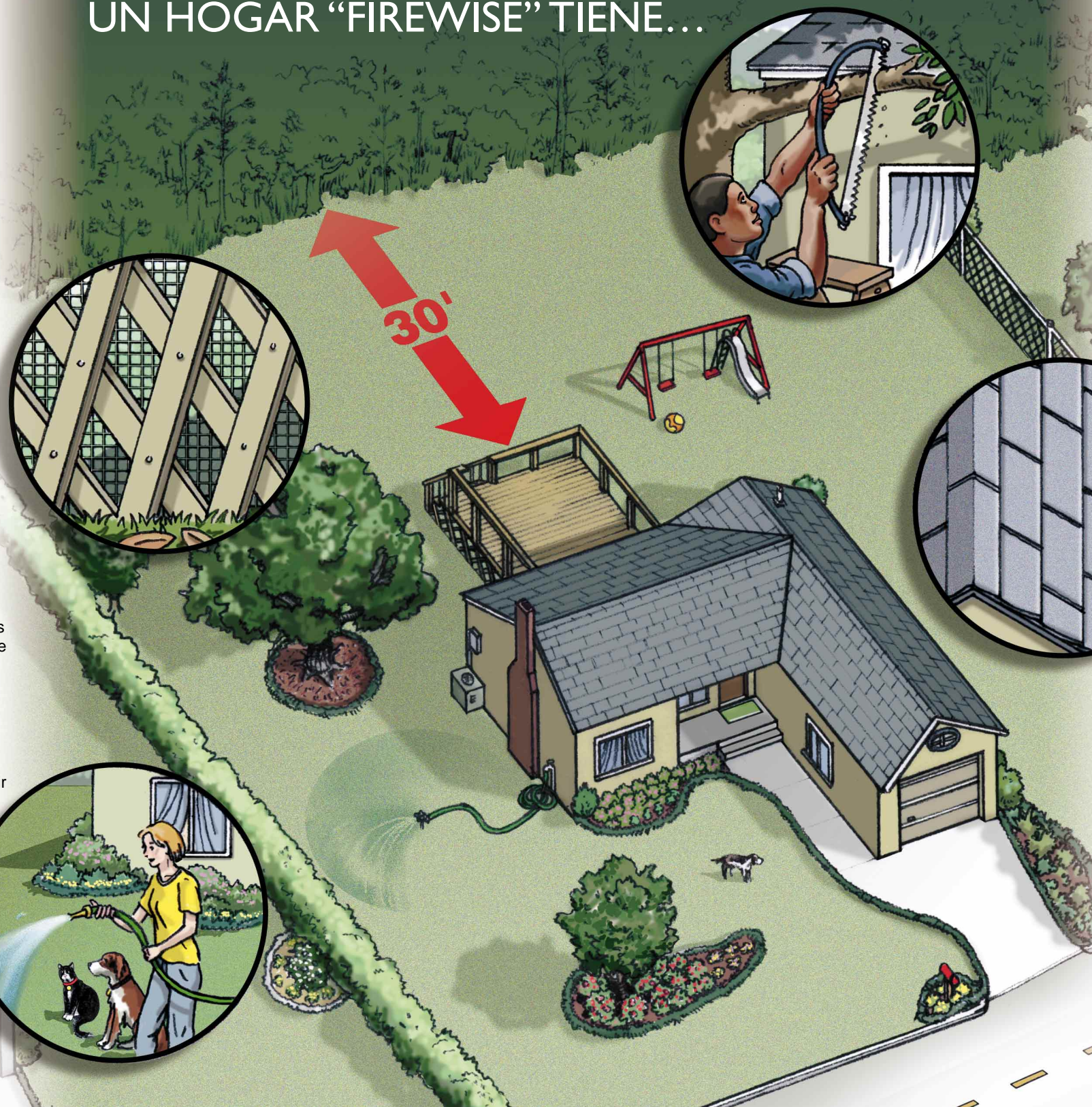
- Ponga el número de teléfono de su departamento de bomberos en un lugar visible.
- Decida dónde irá y cómo llegará hasta allí. A diferencia de la evacuación en caso de un huracán, en un incendio sólo lo sabrá unos minutos antes. Dos vías de escape para salir de su hogar y de su vecindad son preferibles.
- Tenga herramientas disponibles: palas, rastrillos, hachas, serruchos o sierras y un cubo de dos galones.
- Mantenga una fuente de agua adecuada.
- Tenga un plan para sus animales.
- Practique con su familia los ejercicios de emergencias de incendios.



¿Lo sabía usted?

Las evacuaciones en casos de incendios forestales pueden tener lugar sin previo aviso. Cuando existan condiciones de fuegos forestales, MANTÉNGASE ALERTA.

UN HOGAR “FIREWISE” TIENE...



UN JARDIN DESPEJADO, LIMPIO Y VERDE

Teniendo un jardín preparado contra incendios, usted puede crear un espacio defendible alrededor de su hogar que reduce la amenaza de un incendio. Los árboles grandes, de muchas hojas y madera dura se deben podar de modo que las ramas más bajas estén a una altura de 6 a 10 pies para evitar que un fuego en el suelo se extienda a las copas de los árboles. Dentro del espacio defendible, quite las plantas inflamables que contienen resinas, aceites y ceras que arden rápidamente: los palmitos, arrayanes, apalachinas, cedros rojos y pinos nuevos. En este mismo folleto podrá ver una lista de las plantas menos inflamables.



¿Lo sabía usted?

Aunque la paja y el estiércol conservan la humedad del suelo, si están secos pueden ser inflamables. La paja y el estiércol se deben mantener bien regados para evitar que se conviertan en materiales combustibles.

CONSTRUCCION DE UN TECHO RESISTENTE AL FUEGO

Los materiales de construcción resistentes al fuego incluyen las tejas de asfalto Clase “A”, los metales y los productos de cemento y concreto. Además, incluyéndose un techo falso resistente al fuego se añade protección.



¿Lo sabía usted?

Algo tan sencillo como asegurarse de que sus canales, aleros y techos están libres de desechos puede reducir la amenaza de un incendio.

CONSTRUCCION EXTERIOR RESISTENTE AL FUEGO

Entre los materiales para las paredes que resisten el calor y las llamas se encuentran el cemento, el yeso, el estuco y la mampostería de concreto. Las ventanas con cristales dobles pueden hacer que el hogar esté más protegido contra el calor y las llamas de los fuegos forestales.



¿Lo sabía usted?

Aunque algunos vinilos no arden, durante los fuegos forestales en la Florida en 1998, los bomberos encontraron que algunos plafones de vinilos se derritieron permitiendo que las ascuas entraran en el espacio del ático.

ACCESO DE EMERGENCIA

Identifique su hogar y vecindad indicando claramente los nombres y números de las calles de manera que los vehículos de emergencias puedan encontrar rápidamente el lugar en casos de emergencias. Incluya una entrada para vehículos que tenga por lo menos 12 pies de ancho con un espacio libre vertical de 15 pies – para permitir el acceso a los aparatos de emergencias.